

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 133 (2007)  
**Heft:** 22: Kühlen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Unser Kunde ist eine bedeutende und etablierte Schweizer Bauunternehmung. Sie ist in der ganzen Schweiz sowie im Ausland sehr erfolgreich mit einer umfassenden Leistungspalette im Bauhauptgewerbe tätig.

Zur Verstärkung des Kaders am Standort Zürich suchen wir einen erfahrenen:

## Projektleiter / Kalkulator Ingenieurtiefbau, Untertagbau oder Tiefbau

**Ihre Aufgaben:** Sie bearbeiten selbstständig und in Teamarbeit anspruchsvolle Projekt-Konzepte, überprüfen deren Machbarkeit und übernehmen die Kalkulation, Beratung und Kundenpräsentation. Des Weiteren erarbeiten Sie Varianten, unterstützen die Bauführer bei der Umsetzung und führen das Baustellencontrolling und die Nachkalkulation durch.

**Ihr Profil:** Sie sind **Bauingenieur ETH, FH, Bauführer SBA/IBZ oder dipl. Baumeister**. Sie bringen einige Jahre Erfahrung in der Bauausführung mit. Im Umgang mit EDV-gestützter Kalkulation sind Sie sattelfest. Sie zeichnen sich durch lösungsorientiertes, unternehmerisches Denken und Handeln aus. Und Sie sind ein Teamplayer der geschickt verhandelt und organisiert. In Deutsch und eventuell Französisch können Sie kommunizieren.

**Das Angebot:** Wir offerieren Ihnen eine verantwortungsvolle Aufgabe in einem erfolgreichen, familiär geführten Unternehmen, das über eine moderne Infrastruktur und eine erstklassige technische Ausrüstung verfügt. Unterstützung erhalten Sie von einem kollegialen Team. Ein attraktives Gehalt und fortschrittliche Sozialleistungen runden das Angebot ab.

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, damit wir Ihnen das Angebot näher erläutern können oder senden Sie uns zur Vorprüfung Ihren CV per E-Mail zu.

Ihre Bewerbung erwarten wir gerne an unsere Adresse nach Zürich. Diskretion ist selbstverständlich.

**AndreAS**Schraner

Unternehmens- und Kaderberatung

Andreas Schraner - CH-8034 Zürich - Seefeldstrasse - Postfach 1079  
Telefon +41 / +43/819 33 30 a.schraner@bluewin.ch - www.as-u.ch

Büro CH-4310 Rheinfelden - Bahnhofstrasse - Postfach 245 - Telefon +41 / +61/831 03 85



WWW.TEC21.CH

Bestellen Sie ein Schnupperabo für 8 Ausgaben für 20 Franken.



Die Baudirektion Kanton Zürich ist ein zeitgemäss organisiertes Dienstleistungsunternehmen der Kantonalen Verwaltung. Die rund 1500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erfüllen in den Bereichen Bau, Planung und Umwelt gesetzliche Aufgaben und erbringen vielfältige Leistungen für Bevölkerung und Wirtschaft.

Die Abteilung Bauverfahren + Koordination Umweltschutz befasst sich mit Aufgaben im Umweltbereich, ist zuständig für die Koordination der kantonalen Beurteilungen von Baugesuchen und für die materielle Prüfung von Baugesuchen ausserhalb der Bauzone. Zur Ergänzung des Teams in der Sektion Baubewilligungen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## **Gebietsverantwortliche/r für Baubewilligungen ausserhalb Bauzone**

Sie sind zuständig für die Beurteilung von Baugesuchen ausserhalb der Bauzonen und in Schutzgebieten in der Ihnen zugeteilten Gegend. Zu Ihren Aufgaben gehören die materielle Prüfung und Koordination der Gesuche, das Verhandeln mit den am Verfahren beteiligten Behörden und Privaten. Daneben beraten Sie Bauwillige und Gemeinden.

Sie verfügen über ein Studium vorzugsweise mit Abschluss in Richtung Raumplanung resp. Architektur oder eine gleichwertige Ausbildung mit Erfahrung im Bereich Baubewilligungen. Zudem bringen Sie Erfahrung in bau- und planungsrechtlichen Problemstellungen sowie Einordnung der Bauten in die Landschaft mit. Sie sind eine initiative und engagierte Persönlichkeit, die selbständig, zielgerichtet und termingerecht arbeitet und gerne anspruchsvolle Texte verfasst.

Wir bieten Ihnen eine interessante Aufgabe sowie einen Arbeitsplatz nur wenige Minuten vom Hauptbahnhof entfernt. Flexible Arbeitszeiten sowie ein leistungsorientiertes Gehalt sind für uns selbstverständlich. Für Fragen steht Ihnen der Abteilungsleiter, Manuel Häberli, Telefon 043 259 54 70, gerne zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie unter [www.baudirektion.zh.ch](http://www.baudirektion.zh.ch).

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf die Zustellung Ihrer Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto an: Baudirektion Kanton Zürich, Human Resources, Sara Seif, Stampfenbachstrasse 12, Postfach, 8090 Zürich, Telefon 043 259 28 55. Weitere Stellenangebote finden Sie auf [www.publicjobs.ch](http://www.publicjobs.ch).

Unsere Abteilung **Untertagbau** realisiert in der ganzen Schweiz verschiedene Tunnelprojekte. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen jüngeren

## **Dipl. Bauingenieur ETH / FH**

### **Aufgaben**

Während einer gründlichen Einarbeitungsphase von 1 – 2 Jahren in unserem technischen Büro in Schlieren unterstützen Sie das Projektteam bei der Ausarbeitung von Offerten und in der AVOR für die Bauausführung. Anschliessend sind Sie gewillt, auf einer Tunnelbaustelle als Bauführer Verantwortung zu übernehmen.

### **Sie sind**

- Eine flexible und teamfähige Person mit
- Interesse am Tunnelbau
- Idealerweise einigen Jahren Erfahrung in Planung oder Bauausführung (nicht Bedingung)
- Sprachkenntnisse in D, F, E, evt. I
- guten EDV-Kenntnissen

### **Wir bieten Ihnen**

- eine entwicklungsfähige Stelle
- eine abwechslungsreiche Tätigkeit
- die Mitarbeit in einem eingespielten Team
- einen modernen Arbeitsplatz

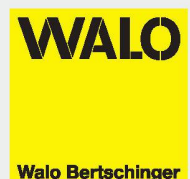
### **Arbeitsort**

Schlieren/ZH

Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Reto Hagger, Leiter Untertagbau (Tel. 044 745 23 11), gerne zur Verfügung. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an

Walo Bertschinger AG  
Herr Reto Hagger  
Postfach 7534, 8023 Zürich  
E-mail: [reto.hagger@walo.ch](mailto:reto.hagger@walo.ch)

**Walo Bertschinger –  
Ihr Partner für alle Bauwerke**





Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir auf den 1. Februar 2008 oder nach Vereinbarung eine engagierte Persönlichkeit als

## Bereichsleiter / Bereichsleiterin Ortsplanung und Baukontrolle

Sie sind verantwortlich für die Baubewilligungsverfahren, die Genehmigung von Sondernutzungsplanungen (QGP, QRP) und der Ortsplanung. Sie beraten Kunden und Kundinnen in bau-rechtlichen Fragen. Sie führen das Protokoll der Baukommis-sion und des Fachgremiums und unterbreiten den Behörden Berichte und Anträge.

Sie sind teamfähig, kundenorientiert und mit einem hohen Mass an Engagement und Projektleiterfähigkeiten ausgestattet. Sie verfügen über eine fundierte Ausbildung im Bauwesen auf Stufe Architekt / Architektin FH oder einer gleichwertigen Ausbildung. Sie besitzen Erfahrung in bau- und planungsrechtlichen Fragen und sind gewandt im mündlichen und schriftlichen Ausdruck. Sie verfügen über gute EDV-Kenntnisse (MS Office).

Wir bieten Ihnen eine interessante, abwechslungsreiche Auf-gabe mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen. Ein aufge-schlossenes und kooperatives Team freut sich auf Ihre Mitarbeit.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen Anton Arnold, Leiter Bau-abteilung, Telefon 041 874 07 20.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen, Referenzen und Foto richten Sie bitte an den Leiter Bauabteilung, Anton Arnold, Gemeindehausplatz 4, 6460 Altdorf.

Altdorf, 29. Mai 2007

Gemeinderat Altdorf

## Dr. J. Grob & Partner AG Bauingenieure SIA / USIC

Die Dr. J. Grob & Partner AG ist eine leistungsstarke und unab-hängige Unternehmung und erbringt qualifizierte Bauingenieur-leistungen für den Hoch- und den Tiefbau inkl. Brückenbau.

Zu den Tätigkeitsgebieten zählen der konstruktive Ingenieurbau und Spezialtiefbau (Neubau und Bauwerkserhaltung), Fassaden-tragkonstruktionen, Tragwerksdynamik, Sicherheitsfragen, wirt-schaftlich-technische Optimierungen und Gutachten.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Zeichnerteams eine/n junge/n

## Bauzeichner/in

mit guten CAD-Kenntnissen (von Vorteil Allplan/Allplot) für un-seren Bereich des konstruktiven Ingenieurbaus (Eisenbeton und Stahlbau).

Modernste Arbeitsmittel, fortschrittliche Arbeitsbedingungen, gutes Arbeitsklima sowie attraktive Anstellungsbedingungen bie-ten Gewähr, dass Sie sich wohl fühlen und bei uns erfolgreich ar-beiten können.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

Dr. J. Grob & Partner AG, Bauingenieure SIA / USIC  
Technikumstrasse 73, CH-8400 Winterthur, Tel. +41 52 268 02 00,  
Fax. +41 52 268 02 89, E-Mail: [info@gropar.ch](mailto:info@gropar.ch).

Architektur | Raumentwicklung | Verkehr | Landschaft | Umwelt

# metron

Metron ist ein Dienstleistungsunternehmen mit rund 120 Mit-arbeitenden und Niederlassungen in Brugg, Bern und Zürich. Wir lösen Beratungs-, Planungs-, Forschungs- und Bauaufga-ben für die öffentliche Hand und Private.

Für den **Fachbereich Raumentwicklung** am Hauptsitz in Brugg suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine initiative und engagierte Persönlichkeit als

## RaumplanerIn (100%)

Sie verfügen über einen Studienabschluss in Raumplanung oder eine gleichwertige Ausbildung. Sie suchen eine viel-seitige, entwicklungsfähige Tätigkeit in einem interdiszi-plinären und innovativen Planungsteam sowie Projekte auf den Ebenen Stadtentwicklung, Ortsplanung und Regionalent-wicklung.

Zu Ihren angestrebten Tätigkeiten gehören Analysen, konzep-tionelle Ideen, Planungsentwürfe, Berichte und die grafische Aufbereitung der Planungsergebnisse für Publikationen und Ausstellungen. Zudem unterstützen Sie die Projektleitung in den Bereichen Kommunikation, Projektorganisation und be-gleiten öffentliche Veranstaltungen sowie Planungsverfahren in Kommissionen.

Gute Kenntnisse in MS-Office sowie in CAD und GIS werden erwartet. Erfahrungen mit Adobe Creative Suite sind von Vor-teil.

Wir bieten Ihnen ein kreatives Umfeld in einem ausserge-wöhnlichen Unternehmen, ein vielfältig engagiertes Team, Entwicklungsmöglichkeiten und einen modernen Arbeitsplatz direkt beim Bahnhof Brugg.

Wir freuen uns auf Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen. Bitte senden Sie diese an:

Metron Raumentwicklung AG, Herr Beat Suter, Stahlrain 2, Postfach 480, 5201 Brugg.

Detaillierte Auskünfte geben Ihnen gerne Frau Barbara Gloor, Projektleiterin und Herr Beat Suter, Geschäftsleiter, Telefon +41 (0)56 460 91 11.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.metron.ch](http://www.metron.ch).

Stahlrain 2 | Postfach 480 | CH-5201 Brugg | Bern | Zürich  
T +41 (0)56 460 91 11 | F +41(0)56 460 91 11 | [info@metron.ch](mailto:info@metron.ch) | [www.metron.ch](http://www.metron.ch)



Das italienische Unternehmen Boffi ist mit seinen hochwertigen Küchen und Bädern weltweit bekannt für Designlösungen mit Persönlichkeit und eigenem Stil. Boffis 70-jährige Erfolgsgeschichte ist geprägt von der Zusammenarbeit mit weltbekannten Designern wie Joe Colombo und Piero Lissoni. Dank dieser ist Boffi federführend bei der Neudefinition des Lebensraums Küche. Heute ist Boffi in mehr als 40 Ländern mit Küchen- und Badkollektionen vertreten.

Wir suchen

### eine/n Architekt/in oder eine/n Innenarchitekt/in

für 2/3 Tage pro Woche: Mi und/oder Do UND jeweils Sa

#### Tätigkeiten:

Anfertigung von Entwürfen / Zeichnungen für Küchen- und Badprojekte mit «Vector Works»

#### Was erwarten wir:

- Sehr gute Beherrschung des Computerprogrammes «Vector Works»
- Freude an der zeichnerischen Umsetzung von Planungsarbeiten
- Effizientes und genaues Arbeiten
- Gepflegtes Auftreten

#### Was bieten wir:

- Ein kleines, aufgestelltes Team
- Ein sehr schöner Arbeitsort am Stadtrand von Zürich
- Wichtige Arbeitserfahrung in einem architekturnahen Umfeld
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Wir wünschen uns eine langfristige Arbeitsanstellung!

Ihre Bewerbungsunterlagen inkl. Lebenslauf mit Foto senden Sie bitte per Mail an Monica Poliaghi: [monica@boffi-suisse.ch](mailto:monica@boffi-suisse.ch) oder per Post an: Boffi Suisse SA, Frau Monica Poliaghi, Seestrasse 13, CH-8702 Zollikon



Die Direktion Betrieb als Kompetenzzentrum in Facility Management erbringt die Dienstleistungen Infrastruktur, Logistik und Hotellerie.

Die Abteilung Projektabwicklung innerhalb des Bereiches Technik + Sicherheit ist für Veränderungen der haustechnischen Infrastruktur verantwortlich und sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine engagierte und zuverlässige Fachperson als

## Projektleiterin/-leiter Heizung, Lüftung, Klima 100%

Bei Neu- und Umbauprojekten sowie Instandsetzungen ist unser Team für die Umsetzung und Koordination innerhalb der Projektorganisation verantwortlich.

#### Ihre Hauptaufgaben sind

- Sie leiten Projekte innerhalb der technischen Gewerke selbstständig
- Sie begleiten Projekte in deren Umsetzung in einem interdisziplinären Team
- Sie koordinieren den Ablauf und die technische Umsetzung im laufenden Spitalbetrieb
- Sie sind für eine qualitative und terminlich einwandfreie Ausführung verantwortlich

#### Ihr Profil

- Sie verfügen über eine abgeschlossene HLK - Berufsausbildung
- Sie besitzen eine abgeschlossene Weiterbildung zum Ing. FH HLK oder Techniker TS
- Sie handeln kundenorientiert, sind kommunikativ, teamfähig und belastbar
- Sie bringen grosses persönliches Engagement mit und sind leistungsorientiert
- Sie sind selbständiges Arbeiten gewohnt und haben Durchsetzungsvermögen
- Grundkenntnisse in der Steuer- und Regeltechnik sind Voraussetzung

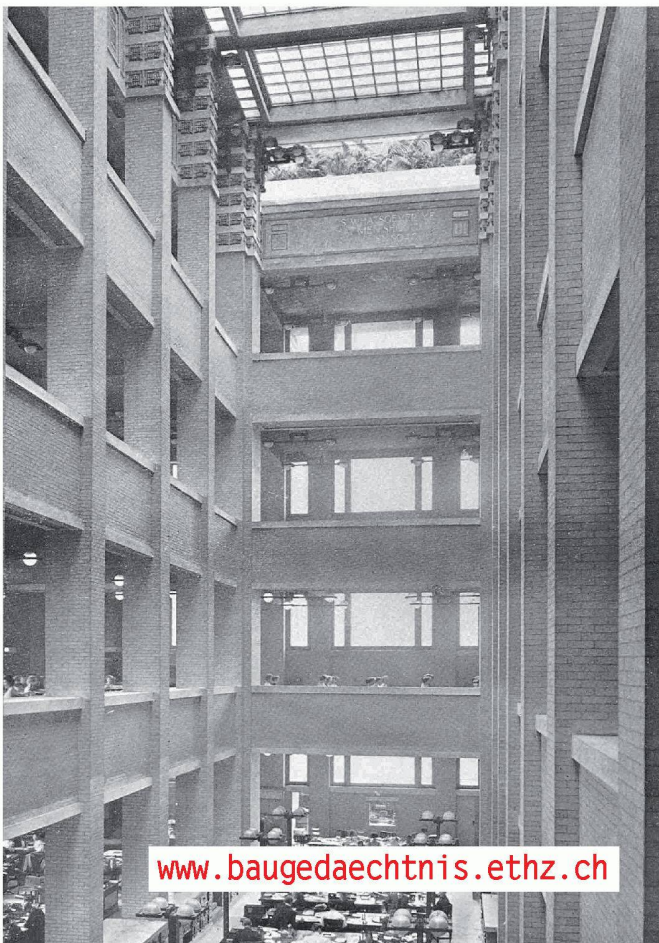
Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit in einem teamorientierten Arbeitsumfeld. Zudem erwarten Sie Anstellungsbedingungen nach kantonalen Richtlinien mit gut ausgebauten Sozialleistungen und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Interessiert? Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Toni Riesen, Leiter Projektabwicklung, Telefon 031 632 11 34, E-mail [toni.riesen@insel.ch](mailto:toni.riesen@insel.ch)

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung, senden Sie diese bitte an das Inselspital, Direktion Personal, InselStellen, Kennziffer 052/07, 3010 Bern

[www.insel.ch/stellen](http://www.insel.ch/stellen)

"Gemeinsam für Patientinnen und Patienten"



[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

## Ernst Basler + Partner AG

Mühlebachstrasse 11 8032 Zürich  
Telefon 044 395 16 16 Fax 044 395 16 17  
mirjam.hegenbarth@ebp.ch www.ebp.ch

Die Ernst Basler + Partner AG ist ein unabhängiges Beratungs-, Planungs- und Ingenieurunternehmen, das erfolgreich im In- und Ausland tätig ist.

Zur Verstärkung unseres Teams auf dem Gebiet der Verkehrstechnik, des Verkehrsmanagements und der Verkehrsmodelle suchen wir eine/n junge/n

### Verkehringenieurin/Verkehringenieur

Es erwarten Sie folgende herausfordernde Aufgaben:

- Erstellen von Verkehrskonzepten und Zweckmässigkeitsbeurteilungen
- Durchführung von verkehrstechnischen Analysen, von der einfachen Knotenlösung bis zu Netzsystemen, die anhand von Simulationen beleuchtet werden
- Anwendung und Weiterentwicklung von mono- und multimodalen Verkehrsmodellen
- Massnahmen im Verkehrsmanagement

Vorzugsweise verfügen Sie über:

- abgeschlossene Universitätsausbildung im Bereich Ingenieurwissenschaften oder in verwandten Bereichen, wenn möglich mit Vertiefung im Verkehringenieurwesen
- vernetztes Denken mit dem Blick über die Fachdisziplin hinaus
- Initiative und das Interesse, sich in neue Aufgabengebiete einzuarbeiten
- analytisches Denken, gepaart mit Praxisbezug und Zielstrebigkeit

Wir bieten Ihnen als Sachbearbeiter/Projektleiter Einbezug in anspruchsvolle Projekte in der Schweiz sowie im europäischen Umfeld. Sie arbeiten in interdisziplinär zusammengesetzten Projektteams an einem attraktiven Arbeitsort in unmittelbarer Nähe des Bahnhofs Stadelhofen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen an Ernst Basler + Partner AG, Frau Mirjam Hegenbarth, Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon (mirjam.hegenbarth@ebp.ch). Für mehr Informationen steht Ihnen Herr Pascal Kern zur Verfügung.



## Dr. J. Grob & Partner AG Bauingenieure SIA / USIC

Die Dr. J. Grob & Partner AG ist eine leistungsstarke und unabhängige Unternehmung und erbringt qualifizierte Bauingenieurleistungen für den Hoch- und den Tiefbau inkl. Brückenbau.

Zu den Tätigkeitsgebieten zählen der konstruktive Ingenieurbau und Spezialtiefbau (Neubau und Bauwerkserhaltung), Fassaden-tragkonstruktionen, Tragwerksdynamik, Sicherheitsfragen, wirtschaftlich-technische Optimierungen und Gutachten.

Wir suchen eine/n engagierte/n und erfahrene/n

### Dipl. Bauingenieur/in TU / TH zur Verstärkung unseres Kaders

Sie verfügen über ein fundiertes Fachwissen im konstruktiven Ingenieurbau, mindestens fünf Jahre Berufserfahrung als Projektleiter/in, grosse Einsatzbereitschaft und hohe Sozialkompetenz. Sie sind kommunikativ, kundenorientiert und unternehmerisch, und Sie haben Freude an der Akquisition von Aufträgen.

Wir bieten eine interessante und anspruchsvolle Stelle in einer erfolgreichen Firma mit angenehmem Arbeitsklima und modernsten Arbeitsmitteln sowie bei Eignung und Wunsch interessante Entwicklungsmöglichkeiten (Mitglied der Geschäftsleitung und Teilhaber/in).

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, bitten wir Sie um Ihre schriftliche Bewerbung mit Bild. Herr Dr. J. Grob steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Dr. J. Grob & Partner AG, Bauingenieure SIA / USIC  
Technikumstrasse 73, CH-8400 Winterthur, Tel. +41 52 268 02 00,  
Fax. +41 52 268 02 89, E-Mail: info@gropar.ch.

**Ständig:**

**Lernen für soziale Kompetenz und berufliches Wissen.  
Das Programm für die Kurse Form des SIA gibt Auskunft.**

sia

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein Selnastrasse 16 CH 8027 Zürich  
www.sia.ch

## Brücken sind Jahrhundertbauwerke

Als Bauingenieure leisten wir einen wesentlichen Beitrag für Grossprojekte von Infrastrukturanlagen, wie zum Beispiel der Durchmesserlinie in Zürich oder der NEAT im Urner Talboden.

Aussergewöhnliche Bauvorhaben, die bis zur Inbetriebnahme eine Vielzahl an Herausforderungen stellen werden. Zur Verstärkung unseres Brückenteams suchen wir eine/n engagierte/n, junge/n

### Bauingenieur/in

Sie sind interessiert in unserem Team bei wegweisenden Projekten mitzuwirken und haben idealerweise bereits einige Jahre Erfahrung bei der Realisierung von Projekten im Brückenbau und in der Werterhaltung gesammelt.

Möchten Sie mehr über uns erfahren? Besuchen Sie unsere Homepage [www.bhz.ch](http://www.bhz.ch) oder rufen Sie Hans Tschamper an. Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung.

**Basler & Hofmann**

Ingenieure und Planer AG • Mitglied SIA/USIC  
Forchstrasse 395 • 8032 Zürich • Tel. 044 387 11 22 / Fax 044 387 11 00

# KNELLWOLF

Erfolgsmanagement für Ingenieure und Architekten

Unsere Auftraggeberin ist ein in der gesamten Deutschschweiz tätiges grösseres Planungsbüro mit mehreren Standorten, einem sehr breiten Spektrum an Fachgebieten und renommierten, über die Landesgrenzen hinaus bekannten Grossprojekten. Das Unternehmen zeichnet sich durch flache Hierarchien und entsprechend viel Freiraum aus und bietet den Mitarbeitenden gute und periodische Weiterbildungsmöglichkeiten. Für dieses innovative, im Markt etablierte Unternehmen suchen wir für den Hauptsitz in Bern eine/n

## Architekt/in als Projektleiter/in

**Das Aufgabenspektrum** in der Abteilung Gesamtplanung Hochbau umfasst interessante Projekte von der Initialisierung bis zur Abrechnung in den Bereichen Neubau, Umbau sowie Bauerneuerung. Das Betätigungsfeld dieser generalistischen Tätigkeit reicht von öffentlichen Ausschreibungen über Machbarkeitsstudien bis hin zur Bauleitung vor Ort. Sie führen Ihre Aufgaben mit viel Verhandlungsgeschick und Pragmatik aus. Kostenbewusstsein und Termintreue sind wesentliche Bestandteile Ihrer Arbeit. Ein junges und motiviertes Team von Mitarbeitenden unterstützt Sie bei Ihrem Projektmanagement. Auch können Sie jederzeit mit dem fachlichen Rückhalt des gesamten Teams rechnen, das einen sehr offenen Kommunikationsstil schätzt und pflegt. Modernste Infrastruktur sowie ein flexibles Arbeitszeitmodell sind weitere Erfolgsfaktoren des Arbeitgebers.

**Ihr Profil** zeichnet sich durch ausgeprägte kommunikative Fähigkeiten sowie konzeptionelles und analytisches Denken aus. Auch Freude an einer lebendigen kreativen Tätigkeit ist ein wichtiger Erfolgsfaktor. Sie verfügen über eine Ausbildung als Architekt/in ETH/FH oder gleichwertig und haben bereits einige Erfahrung in der Bauleitung und eventuell bereits Projektleitung anspruchsvoller Projekte gesammelt. Ausserdem sind Sie eine unternehmerisch denkende und durchsetzungsstarke Persönlichkeit, welche über eine strukturierte Arbeitsweise verfügt und mit Spass über verschiedene Anspruchsgruppen hinweg Verhandlungen führen kann.

Sind Sie interessiert, mehr darüber zu erfahren? Dann senden Sie Frau Claudia Willi Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns für weitere Informationen an. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion und freuen uns, Sie kennen zu lernen.

**Knellwolf & Partner AG** · Schaffhauserstrasse 272 · 8057 Zürich · T 044 311 41 60 · F 044 311 41 69 · claudia.willi@knellwolf.com · www.knellwolf.com



VSL (Schweiz) AG ist eines der Kompetenzzentren der weltweit tätigen VSL-Gruppe. Informationen sehen Sie unter [www.vsl-int.com](http://www.vsl-int.com) und [www.hl-vsl-schweiz.ch](http://www.hl-vsl-schweiz.ch)

Der Bereich VSL-Hebetechnik bietet Planern und Bauherren massgeschneiderte Lösungen mit erprobten Hebetechniksystemen. Zum Auftragspotenzial zählen kühne Ingenieurprojekte, industrielle Grossprojekte, Schwerlasten im Energiesektor sowie das Heben von Dachkonstruktionen für Hangars und Fussballstadien.

Zur Verstärkung des Teams in Subingen/Solothurn suchen wir für die Planung und Ausführung weiterer Grossprojekte einen innovativen, kreativen und mobilen

## Projektmanager Hebetechnik Bauingenieur oder Maschinenbauingenieur FH/ETH

**Ihre Aufgaben:** In einem eingespielten Team managen Sie nach gründlicher Einarbeitung den gesamten Prozess. Dazu gehören die technische Beratung der Kunden und die Unterstützung bei der Preisgestaltung. Sie erstellen Organisations-, Abwicklungs-, Material- und Personalpläne. Ferner steuern, überwachen, koordinieren und begleiten Sie die Ausführungsleistungen und stellen den Kundenkontakt vor Ort sicher. Die Abrechnung und der Erfolg Ihrer Baustellen gehören ebenfalls in Ihren Verantwortungsbereich.

**Ihr Profil:** Sie sind ein jüngerer oder bereits erfahrener Bauingenieur oder Maschinenbauingenieur FH/ETH mit Flair für die jeweils andere Disziplin und haben praktische Berufs- und Führungserfahrung im Bauwesen. Sie sind ein Machertyp, unternehmerisch, innovativ, kreativ, verlässlich und kompetent in der Beratung und Betreuung internationaler Kundschaft. Diplomatie, Verhandlungsgeschick in Englisch und Deutsch in Wort und Schrift sind unerlässlich. Der Reiseanteil beträgt rund 25 bis 30 Prozent.

**Das Angebot:** Es handelt sich um einen spannenden und vielseitigen Posten in einer internationalen Umgebung. Im Unternehmen erwarten Sie nebst Weiterbildungs- und Entwicklungschancen ein kollegiales Team und attraktive Anstellungsbedingungen.

Fragen Sie uns an, wenn Sie mehr wissen möchten, oder senden Sie uns Ihren CV zur Vorbesprechung per E-Mail zu. Ihre schriftliche Bewerbung erwarten wir gerne per Post an unsere Adresse in Zürich. Diskretion ist selbstverständlich.

**AndreAS**Schraner

Unternehmens- und Kaderberatung

Andreas Schraner - CH-8034 Zürich - Seefeldstrasse - Postfach 1079  
Telefon +41 / +43/819 33 30 a.schraner@bluewin.ch - [www.as-u.ch](http://www.as-u.ch)

Büro CH-4310 Rheinfelden - Bahnhofstrasse - Postfach 245 - Telefon +41 / +61/831 03 85



Wir sind eine Dienstabteilung des Hochbaudepartements und betreuen ein Portefeuille von rund 2'100 Liegenschaften, für welche wir im Auftrag des Stadtrates die Eigentümerversammlung wahrnehmen. Wir stellen den Dienstabteilungen der Stadtverwaltung zur Ausübung ihrer Aufgaben, Raum und Infrastruktur zur Verfügung (Schulanlagen, Krankenhäuser, Kultur- und Verwaltungsbauten, Schul- und Büromöbiliar, usw.) und stellen die betriebliche Liegenschaftsbetreuung sicher.

Für die Abteilung Spezialtechnik suchen wir eine ausgewiesene Fachperson:

## Abteilungsleiterin/ Abteilungsleiter

Bei dieser anspruchsvollen und vielseitigen Aufgabe sind Sie verantwortlich für die Führung des Energiemanagements und des Sicherheits- und Schliesstechnik Fachteams. Ferner stellen Sie das Know-how der internen Gebäudetechnik sicher und koordinieren die Gebäudetechnikentwicklung und deren Umsetzung mit unseren Partnerorganisationen der Stadt und unseren Lieferanten.

Sind Sie eine Ingenieurin/ein Ingenieur (ETH/FH) mit mehrjähriger Erfahrung im Koordinieren von Gebäudetechnik und Gebäudeleitsystemen? Können Sie kompetent und fachlich einwandfrei kommunizieren und präsentieren?

### Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- das Führen des Fachleiters Energiemanagement mit seinem Team von sechs Betriebsoptimierern und dem Energiebeschaffungsteam von zwei Personen
- das Führen des Fachleiters Sicherheit mit seinem 2er Team
- das Ausbilden und Sicherstellen des Fach-Know-hows Gebäudetechnik in allen Abteilungen
- das Koordinieren der Gebäudetechnik-Weiterentwicklung in der Stadt mit den Partnerdienstabteilungen
- Leiten von städtischen Projekten im Gebäudetechnikbereich
- Teilprojektleitung wahrnehmen, Verbrauchsdaten im SAP-Umfeld erfassen und verarbeiten
- Aufbauen eines Störfallmanagementsystems der städtischen Gebäude
- Beratung der ObjektmanagerInnen in Gebäudetechnikfragen
- Kommunikations- und Präsentationsaufgaben (Fachvorträge)

Wenn Sie den notwendigen Leistungsausweis erbringen und eine neue, in allen Belangen herausfordernde Aufgabe übernehmen möchten, dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen.

**Interessiert?** Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie an **Stadt Zürich, Immobilien-Bewirtschaftung, Herr Urs Beck, Leiter Personal (HRM), Amtshaus III, Lindenhofstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich.**

Die Immobilien-Bewirtschaftung ist eine Dienstabteilung des Hochbaudepartements der Stadt Zürich

Das Vorgefundene und das Neue – der Umgang mit dem Kontext steht im Zentrum unseres Schaffens. Voraussetzung für einen positiven Architekturbeitrag ist das Verständnis des Ortes mit seiner geographischen und historischen Prägung. Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine/einen

## EntwurfsarchitektIn

Sie sind engagiert, haben Freude an der Architektur und sind in der Lage architektonisch zu denken und zu diskutieren. Wir bieten Ihnen eine offene Plattform mit Raum für eine intensive architektonische Auseinandersetzung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Arbeitsproben.

a4D Architekten  
dipl. Architekten ETH/sia

a4D Architekten  
z.Hd. André Jossevel  
Limmatstrasse 204, 8005 Zürich  
T 044 273 55 05  
F 044 273 55 06  
a4D@a4D.ch  
www.a4D.ch

DIVERSES

Zu verkaufen

## BAUINGENIEURBÜRO IM RAUM BERN

Zwecks Regelung der Nachfolge, beabsichtigt unser Mandant sein Bauingenieurbüro zu verkaufen.

Das Unternehmen feiert dieses Jahr das 40-jährige Jubiläum, ist seit Jahren profitabel und hat einen grossen und treuen Kundenbestand.

Es hat einen guten regionalen, sowie überregionalen Bekanntheitsgrad. Umsatz und Gewinn konnte kontinuierlich gesteigert werden, was auch auf die Motivation sowie die Qualifikation der 20 Mitarbeiter zurückzuführen ist. Die gesamte Infrastruktur ist Top modern.

Die Geschäftsentwicklung liegt über dem Marktdurchschnitt. Gerade aufgrund eines grossen Anteils an Stammkunden handelt es sich um ein solides und bewährtes Geschäft.

Die Marktlage ist positiv zu bewerten. Es besteht eine steigende Nachfrage. Obwohl sehr viele Stammkunden vorhanden sind, werden regelmässig Werbemassnahmen unternommen um den Kundenbestand zu erhöhen.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Kontaktaufnahme.

Vitalis AG, Kirchstrasse 62, 2540 Grenchen  
e-mail info@vitalis.li





## 4.–7. September 2007 | Messezentrum Basel | Halle 1

ineltec: Hier werden die neusten Trends des Marktes Gebäudetechnologie gezeigt.  
Informationen zu der Messe und der Sonderpräsentation «Future Building» finden Sie auf der Website.

Erstmals gleichzeitig: go, die Technologiemesse für Automatisierung und Elektronik.

[WWW.INELTEC.CH](http://WWW.INELTEC.CH)

**ineltec.**  
infrastructure  
technology

### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)

[WWW.TEC21.CH](http://WWW.TEC21.CH)

### REDAKTION

Lilian Pfaff (lp), Chefredaktion  
Ivo Bosch (ib), Wettbewerbe/Architektur  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Katrika Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Stadtebau  
Clementine Hegner-van Rooden (cvr), Ingenieurwesen/Statik  
Katharina Moschinger (km), Abschlussredaktion  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna Röthlisberger (Stämpfli Publikationen AG), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter:  
[Familienname@tec21.ch](mailto:Familienname@tec21.ch)

### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnaustrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [contact@sia.ch](mailto:contact@sia.ch)  
Thomas Müller (tm)  
Peter P. Schmid (pps)  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires  
Mainaustrasse 35, 8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail [seatu@smile.ch](mailto:seatu@smile.ch)  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
133. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 10940 (WEMF-beglaubigt)

### ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (42 Ausgaben)  
Schweiz Fr. 275.– | Ausland: Fr. 360.– | Euro 232.–  
Studierende CH: Fr. 138.– | Studierende Ausland: Fr. 223.– | Euro 144.–  
Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)  
Schweiz Fr. 153.– | Ausland: Fr. 195.50 | Euro 126.–  
Studierende CH: Fr. 76.– | Studierende Ausland: Fr. 118.50 | Euro 76.–  
Schnupperabonnement (8 Ausgaben)  
Schweiz Fr. 20.– | Ausland: Fr. 32.– | Euro 21.–

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni.  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 63 44

### ABONNENTENDIENST

Stämpfli Publikationen AG  
Postfach 8326  
3001 Bern  
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

Adressänderung für SIA-Mitglieder:  
[mufaktion@sia.ch](mailto:mufaktion@sia.ch)

### EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug beim Abonentendienst)  
Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

### INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch)  
[www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

### GESTALTUNGSKONZEPT

Integral Ruedi Baur, Zürich | Claudia Wildermuth

### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Erwin Hepperle, Bubikon, öff. Recht  
Roland Hurlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Morávanszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte  
Franz Romero, Zürich, Architektur

### TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion.  
Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

Das Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich, ETH-Alumni  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

Bund Schweizer Architekten, BSA  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

Association des diplômés de l'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>